

GerNet/WM Group Work and Playshop

Programme

3-5 October 2008 – The University of Aston

19.00



Friday 3 October 2008

Informal meal at local restaurant

Saturday 4 October 2008

WORKSHOP

9.30 – 10.00

Arrival and coffee

10.00 – 10.15

Introduction

Ros Mendy and Amanda Conrad

10.15 – 12.00

Interactive contingency-planning workshop

To address resources we rely on every day (e.g. hardware, software, internet access, childcare), and the impact on our business if one or more of those resources were suddenly no longer available. Delegates will be split into groups to discuss.

Doug Lawrence, Ros Mendy and Herbert Eppel

12.00 – 12.30

Questions and answers

12.30 – 14.00

Lunch and networking



14.00 – 14.45

Subtitling is like playing 3-D Scrabble in two languages (Henri Béhar)

Rosi Jillett



14.45 – 15.45

Translating websites for Freelancer Translators

Doug Lawrence



15.45 – 16.15

Refreshments

16.15 – 17.00

And your specialist subject is ... Developing and enhancing a translation specialism

Janet Fraser

18.00 for 18.30

Informal meal at local restaurant



Sunday 5 October 2008

We propose a walk on Sunday morning that takes in Gas Street Basin and the canal, Centenary Square and Symphony Hall and the Mailbox (home to exclusive shops and the BBC Birmingham studios). In the late 1700's over a 100 canal boats a day passed through Birmingham en route to the West Midlands and beyond. Gas Street Basin back then was the hub of the canal system. Today the waterside pubs and attractive canal boats moored along the banks provide a relaxing and attractive setting – a far cry from the hustle and bustle of its past life. We can find a local restaurant alongside the canal banks for a casual lunch to round off our weekend. Subject to numbers and interest we may choose to organise a guided tour of this area with a local historian.

Cost:

£30.00 (£35.00 for non-members of GerNet or WMG) for Saturday, including lunch and refreshments

Venue:

Aston University

Aston University – is in the centre of Birmingham, 15 minutes walk from New Street Station.

Map and directions on the university website:

www.aston.ac.uk/about/directions

Hotel Accommodation:

Aston Business School on campus - please contact Ros Mendy if you are interested so that we can negotiate room rates

<http://www.abs.aston.ac.uk/newweb/conferenceaston/mdc/rooms.asp>

Briar Rose Wetherlodge, 25 Bennets Hill (5-min walk from New Street station)

www.idwetherspoonlodges.co.uk

0121 634 8100, 2-star

Premier Travel Inn, Broad Street (near National Sea Life Centre) 0870 990 6404

City Inn, Brindley Place (near National Sea Life Centre) 0121 643 1003, 4-star

Jurys Inn, Broad Street 0121 626 0626, 3-star

Thistle Birmingham City, St. Chad's Queensway, close to Aston University, 0871 376 9005, 4-star

Novotel Birmingham Centre, Broad Street, 0121 643 2000, 3-star

Burlington Hotel, New Street, 0844 879 9019, 4-star

Malmaison, The Mailbox,

www.malmaison-birmingham.com 0121 246 5000

Comfort Inn, Station Street (round the back of New Street station) 0121 643 1134 - 2-star.

From £35 with ITI member discount

Bed and Breakfast Accommodation:

Information on other places to stay in Birmingham available at www.bedandbreakfastsguide.com